

黄谷柳

朝鲜战地写真

作者：黄谷柳 黄茵



岭南美术出版社

黄谷柳

朝鲜战地写真

HUANG GU LIU CHAO XIAN ZHAN DI XIE ZHEN

作者：黄谷柳 黄茵



岭南美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

黄谷柳朝鲜战地写真/黄茵, 黄谷柳著. —广州: 岭南美术出版社, 2006. 12
ISBN 7-5362-3562-3

I. 黄… II. ①黄…②黄… III. 日记—作品集—中国—当代 IV. I267.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第119122号

责任编辑: 左 丽

责任技编: 钟智燕

责任校对: 虞向华

黄谷柳朝鲜战地写真

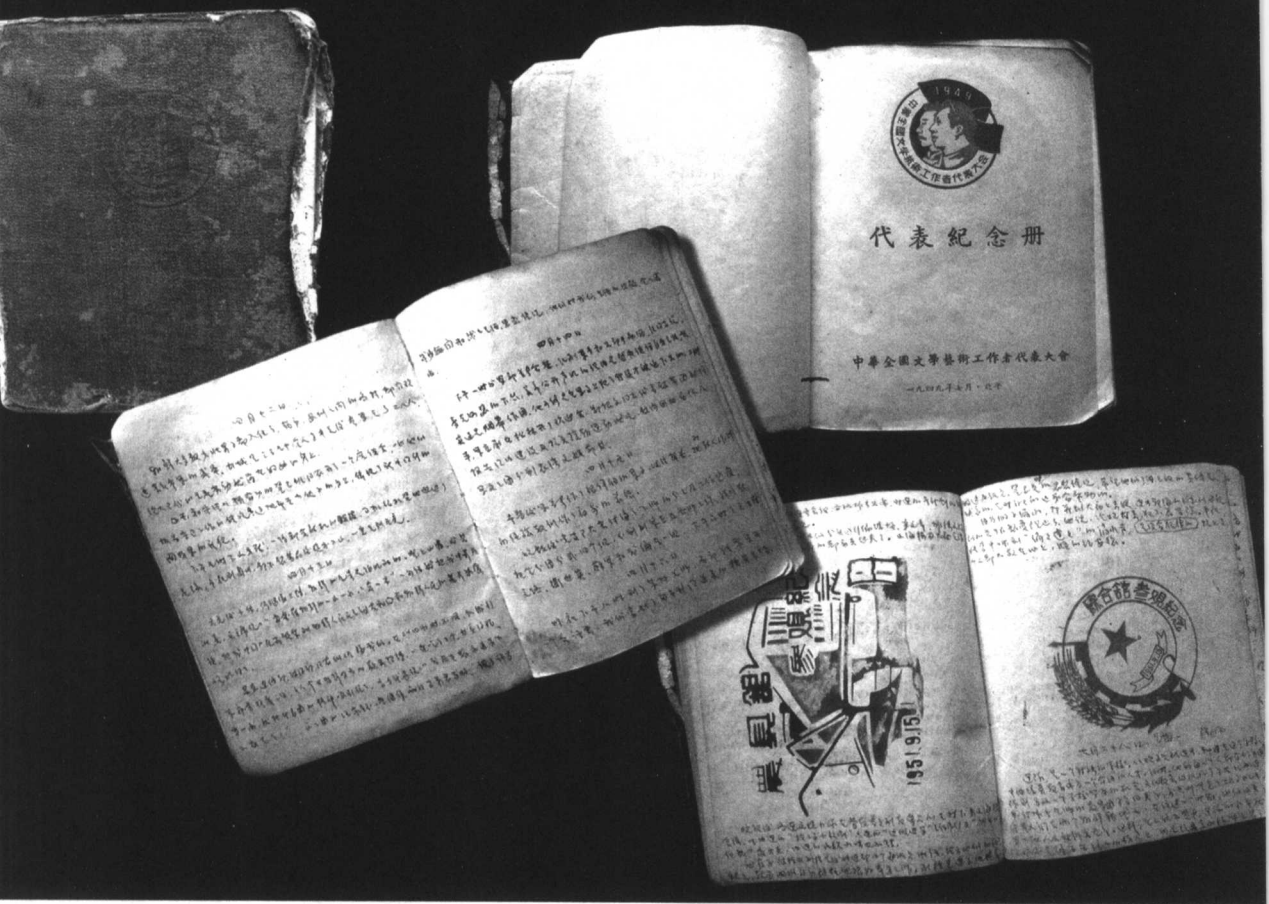
出版、总发行: 岭南美术出版社

(广州市文德北路170号3楼 邮编: 510045)

出 版 人: 徐南铁
经 销: 全国新华书店
印 刷: 广州市岭美彩印有限公司
版 次: 2006年12月第1版
2006年12月第1次印刷
开 本: 787mm×1092mm 1/16
印 张: 14
印 数: 1-3000册

ISBN 7-5362-3562-3

定 价: 40.00元



contents 目录

5	写在前面的话.....	黄 茵
6~19	中国, 朝鲜: 一九五一年二月四日至五月九日.....	黄谷柳
20~123	朝鲜: 一九五二年三月十七日至十二月三十一日.....	黄谷柳
124~149	中国, 朝鲜: 一九五三年一月一日至五月十七日.....	黄谷柳
150~201	战地通讯集: 战友的爱.....	黄谷柳
202~213	后记: 作为历史.....	黄 茵
214~224	注.....	黄 茵



281.2高地上，突然窜出
一只小猫，谷柳把它轻轻抱
起。

摆在我面前的，是一本存在了半个世纪的日记本。暗红色过漆封面，边缘和封脊早已撕裂披口，内页纸质也早已发脆见黄，惟有里面密密麻麻的蝇头小字，还是清晰可辨。

这本日记，是我的外祖父黄谷柳先生写的，写于一九五一年至一九五三年，其中绝大部分内容，记录于朝鲜战地。这场在共和国诞生初期即拒敌于国门之外的战争，牺牲了几十万中华儿女，我看过描述这场战争的书籍和电影，一直深深为之着迷。但我没注意到我的外祖父曾经作为目击者——他从第五次战役起，几乎全程参与了这场战争。

二〇〇三年底，当我在家中发现这本日记，还有拍摄于同一时期、同一地点的过百张底片，我就知道——作为这本日记和这些照片的继承人，我有责任将它们整理成书，让它们成为历史的某些细节。

二〇〇四年，我辞掉工作，开始去了解它们、寻根溯源感受它们，我得到来自朋友们的支持：北京的刘忠义和江宛柳，帮助我找到日记中几个幸存者的联系方式；每天忙于《东方时空·百姓故事》栏目制作的陈真，不但无私地提供了我采访全程的物质支持，还找了他的朋友田武与我一道辗转各地采访当年战争的幸存者，并拍下记录影像。之后，是素不相识的前辈们，他们从照片上、从日记中走出来，罗工柳先生去世之前，他收到我寄去的当年的照片，很快就给我写了详细的复信，告诉我他所了解的当时的情形，并指出我认错了照片上的哪些人物。二〇〇四年我两番赴京，很遗憾，罗工柳先生都因病重住院，我没能够见上他一面，我还未向老人深深道谢，他便与世长辞。

还有高虹先生和张文苑先生，当他们从罗工柳先生那儿知道我在寻找照片上的人，便主动给我写信，又打来电话。高虹先生把我给他寄去的一张合照描了轮廓下来，给上面的人物编了号，注明他们的名字和身份，又详细地介绍了照片拍摄时的情形，这对我后来辨认其他照片带来莫大的帮助。张文苑先生，当年他曾作为志愿军政治部派去陪同代表团的人，他告诉我当年他陪同谷柳上前线的许多细节，他认出了不少在照片上的人，他教我应该如何去寻找辨认的线索，帮助我联系照片上的他的战友，还两次陪同我一起采访，使我有幸解开更多的谜团。

许多人从照片上、从日记中走出来，给我讲当年在朝鲜战场上的故事，我由衷地感谢他们：胡可先生、辛莽先生、王莘先生、张振川先生、张慰民女士、马寄远女士、王克昌先生、张文一女士、韦延碌先生、李森生先生、张仲加先生、屈贵民先生、张莹珊女士……他们使我了解这场敌我双方力量对比悬殊的战争是如何进行的——在那个远去的时代里，物质匮乏的中国人，视祖国和荣誉重于生命。



中国，朝鲜：一九五一年二月四日至五月九日

作者：黄谷柳

一月三十日从电白博贺港回到湛江市，三十一日参加高雷区第二期土训班的结业礼。这一天，接到报社的电报：“急回赴朝慰问采访”，二月一日即赶程返省，四日上午十时到报社报到，下午十一时三十五分搭52次广武直通快车启行。开始了这一次贯通全国南北、跨过鸭绿江出国的长途旅行。

二月四日

下午六时半参加文联的春节欢宴，八时半到报社听曾彦修、杨奇、李超各同志谈采访报道中心，十时半到大沙头车站，会合了文汇报记者简捷及广东文工小组丁波、胡振表等十一位同志，十一时三十五分正点开车，站上服装整洁的服务员立正向列车敬礼送行。

二月五日

天亮，车到粤北韶关、乐昌、罗家渡一带旧游之地。

晚，这是大年夜，在车厢上看见湛江市参加军干校的邱少明等同学，倍觉亲切。文工小组到每一节车厢演唱贺年，过了很有意义的一夜。入睡前，在床上写了第一篇通讯：《在列车上团年》。

二月六日

上午十一时半抵武昌站，搭轮渡过江已下午一时。住交通路南京酒店招待所。见到先一日到达的广东慰劳团的代表王力、李洁芝等十位同志。晚八时半到解放军戏院看电影《钢筋铁筋》。白天和简捷参观战绩展览会，在马路上一浏览了一趟，认识了长沙文联韩罕明同志。

二月七日

上午十时半，同丁波、了一、简捷去访问中南文联，见到诗人李季同志，一个诚恳而风趣的人。他约我们到外边叙餐，同席有中南人民出版社郭敬、马汉章、梅关桦、彭展，和文联杨映梅等。李季谈他前往毛主席故乡湘潭韶山村访问的经过。晚上八时军政委员会

春节联欢晚会招待往大舞台大戏院欣赏全国四大名旦之一的程砚秋的《柳迎春》，散场后去景云大楼坐了一遭。

二月八日

十时和简捷去重看战绩展览会。中饭后和丁波、黎施强、杨桦、胡振表去洞庭路99号五楼访中南军区办的创作研究组。见谭军、郭介人两同志，郭刚从鸭绿江边回来，谈了一些那边情形。

二月九日

李季、于黑丁两同志来访，因外出购物未遇。丁波在家接谈华南文艺活动近况。他们对广州市文联通过创作去进行抗美援朝运动，认为是一个特点。武汉市文联搞的文艺通讯员运动和工人文艺创作活动、戏剧观摩演出等都很有成绩。

二月十日

访问中南文工团，团员们都下乡去了，团长骆文同志请一位蒙古女同志给我们弄晚餐，殷勤得很。

见到东北文工团派到西南学习少数民族舞蹈的沙清同志，谈起草明同志在东北文协的近况，她住在沈阳城内文化部作者协会内。

二月十一日

访问中南文联、武汉市文联，同马汉章、王采、薛汕、韩梅村到“不醉无归”便餐。

在某女中礼堂听了市文联主任李尔重关于如何表彰劳模的报告。

访问部艺，见吴伯桦、胡果刚、谢明、胡畏诸同志。

二月十二日

上午整理报告材料。

下午二时应中南部队艺术学院的邀约参加第二期学员的开学典礼，赵毅敏、陈荒煤、崔嵬及政治部陶铸等莅会讲话。丁波代表华南文艺工作者致祝词。会后谢明同志领着看片、工作成绩展览。

七时半部艺晚会，演了歌剧《复仇》，苏联教员克列希可夫尼格莱和克列夫克塔莎两人表演了两场舞蹈。

二月十三日

写编委会信。寄英① 信嘱还款南路人民报。

整理慰劳团报告材料，拟报告草稿。



北京，谷柳给他的文艺界同行拍下这张照片。

二月十四日

晨九时三十分，参加在艺术剧场召开的中苏友好同盟条约签订一周年纪念大会，赵毅敏、陈铭枢、陈经畬讲话。

今天报载中朝人民军在十一日夜开始了第四次对美帝的大打击。

二月十五日

在上海戏院看《攻克柏林》上集。

二月十六日

黄铸夫同志来访，和韩罕明、丁波到“不醉无归”吃四川餐。

二月十七日

访长江日报社长熊复同志，同吃早餐。谈了一些文艺工作问题。下午参加长江日报的晚会。



3月7日上午6时40分抵北京。

二月十八日

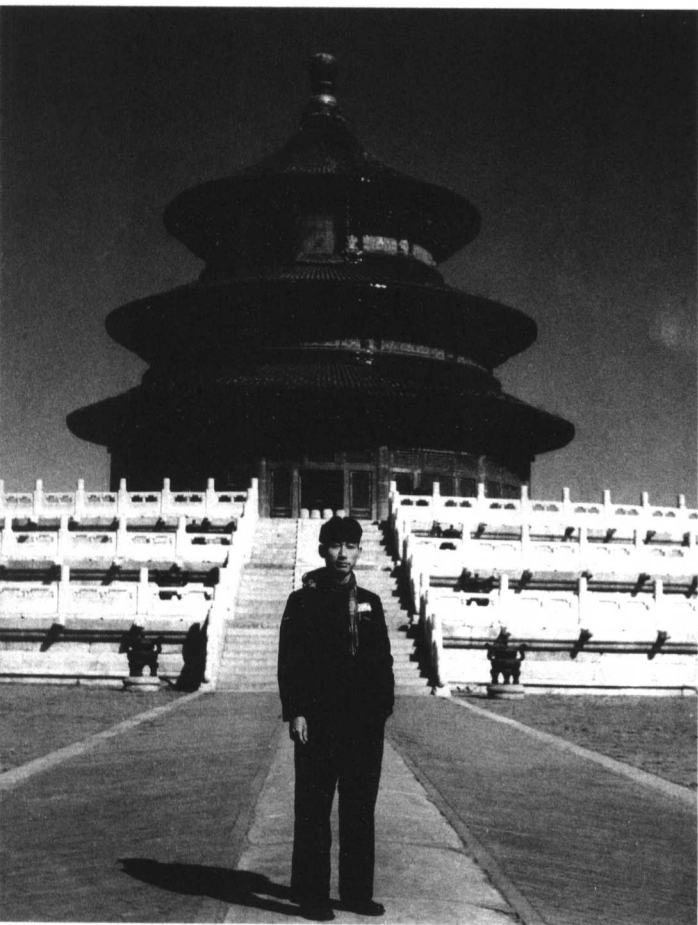
参加慰问团座谈会，听取对报告的补充意见。下午访中南人民出版社郭敬同志，商洽关于《虾球传》的印刷事务。

二月十九日

到民众乐园听北方大鼓。

三月七日

三月五日下午四时五十八分离汉口，七日上午六时四十分抵北京，寓西单旧刑部街长安饭店。十一时去看浦熙修，下午二时看钟敬文，三时半观光天安门、中山公园、林荫大道一带市景。



谷柳在天坛公园。

三月八日

上午九时到电影局见岳野、季华、王逸和蔡楚生，中午到文化部戏音科见李超、孙慎等漫谈北京戏剧活动概况，下午六时杨樾、王松来坐，约去新闻学校看《列宁在十月》。

三月九日

上午九时骆章来谈，十时去访蚁美厚，下午二时去华侨事务委员会访问，见诗人张殊明。三时去文化部戏音科漫谈戏剧创作、干部、文工团编制等问题。下午六时应浦熙修邀晚餐。

四月九日

六日晨车到安东。这是一个兵车辚辚的美丽的城市。是辽东省的省会，过去人口三十万，现已减至十八万。住滨江路永安西街鸭江旅

店。两到鸭绿江边，在国境边上眺望对岸瓦砾堆中的新义州，高耸的烟囱已不冒烟了，一个小孩给我们解说鸭绿江的掌故。他这个十三四岁的少年人，所知道的远比好些成人多。这是一个在苦难中长大起来的儿童啊。驻足在湛绿色的鸭绿江边上，听小孩子说伪满、美帝、日帝的故事，上了爱国主义的最深刻的一课。

七日晨，到一家小店去吃牛奶奶油条，和老板娘谈去年美帝北侵时疏散到乡下的经过。九点钟差十分，警报响了，老板娘说，敌机天天北飞，天天警报，可没在安东丢下炸弹，话刚说完，敌机已到头上俯冲投弹，落弹的震力把玻璃大门震开了。接着又听见机枪声，我们伏在墙角下，在敌机再冲下时张开嘴。空战发生了，我们的银色喷气机追击着敌机，机声远去之后，发现正对面的屋脊顶上给扫中一排机枪，打落了几十块瓦片。回到旅舍，知道安东三马路、江边、江上都落了不少重磅炸弹，据公安局初步调查，死伤在百人以上，这是敌人第一次在安东投弹。

八日、九日 两天上午到镇江山上避敌机，九日晚上十一时进入朝鲜国境。这是难忘的



出境前，谷柳与慰问团团员在安东（今丹东）市政府大楼前合影。

一夜，过桥不到五分钟，敌机的照明弹就亮着给我们“借光”了，在我们行进当中，敌机来晚两次，给我们照明了两次。我们藐视这种扰攘，因为它徒劳无功。走四十华里宿杨市。

四月十日

进入宿营地已是十日凌晨四时，一中年人来看我们睡觉。彼此不懂话，用会话手册胡扯了一阵，几个朝鲜妇人伸头进来连声说：“睡觉睡觉。”天亮，一个老大娘替我们烧一锅很香甜的大米饭。朝鲜人蒸饭的艺术和越南人不相上下。一群孩子围绕我们，用“毛泽东万岁”、“金日成万岁”来交流彼此的感情，一个十二三岁的男孩子指着我的胸章伸出拇指叫“毛泽东！毛泽东！”我就把这个他所尊敬热爱的毛泽东纪念章赠给他。他接过后，张了一下眼睛，然后飞奔回家，大概是告诉他的爹妈去了。正午在浓睡中给清亮的女声合唱吵醒，大概是当地音乐工作者到会所来练习。从朝鲜女孩子的歌声里，领会到这是一个有教养的民族，不可侮辱的民族，经得起考验的民族。这场仗打得也算激烈了，国土大部分成了瓦砾地，可是在朝鲜人民眼睛里和歌声中，找不出熬不下去的一点征候。下午四时一刻起程，要赶到安州市。

四月十一日

下汽车，爬上山顶，已经是凌晨四时了。住在朝鲜劳动党员洪元植的家。在冷坑上睡了一小时，同唐海出来看地形，敌人前夜投下的定时炸弹，陆续在响。放下这些炸弹，没损伤老百姓一点皮毛，敌人去年北犯时在这一点住了四十天，杀死了洪元植的双亲和儿子，他把他老婆的姨家接过来住了。我们跟他谈起事情的经过，他非常感激志愿军的及时救援。新华社记者丁雪松、台湾代表周明问另一老头对胜利有没信心，老头表示，边城里350多人有百分之七十是有信心的，百分之三十表示怀疑，有个别的知识分子不是好人。他说：“我们不怕艰苦，支持下去，有饭吃饭，没饭吃粥，没粥吃杂粮，一定要支持到底！”他称中国是“礼仪之邦”，称志愿军为“仁义之师”。

晚上睡防空洞，睡得很舒服。

四月十二日

朝鲜大多数少壮男子都入伍了，杨市、安州之间的各村，都有欢送青年参军的盛举，边城里350个人当中先后参军去了二八八战地，绝大部分的生产劳动就落在妇女的身上。

正午，和守清川桥有功的警卫班同志开了一个座谈会，听他们报告守卫工作的情况，这些年轻小伙子的身上，体现了新中国新的国防军的面貌。

下午五时下山出发，一路都受敌机骚扰，司机很机警地避过了危险，午夜到肃川，卸下慰劳品后徒步入山，一直走到天亮。

四月十三日

天亮后小休，仍继续上路，朝鲜的风景是很秀美的，登上山脊，尤其壮美，毛主席说：“要爱护朝鲜的一山一水，一草一木。”一句话就把我中华民族、把我中国人民志愿军对朝鲜人民民主主义共和国和朝鲜人民的基本态度说明白了。

某军联络部、政治部同志们迎接我们，在二十四小时不睡、饥饿行军的极度疲劳之后，主人拿出朝鲜有名的苹果招待，一连吃了三个，甘美得很。第一面，就把代表团的精神吸引住了。有个代表说：“我简直想永远呆下去不想走了！”文工团的纪家钰、唐继伟两同志来看我们，谈了许多战场趣闻和战士生活、思想情况。他们对我们生活的照顾，令人感激。

四月十四日

下午一时与军部首长会餐，江副军长和吕部长劝酒。江同志说，麦克阿瑟的下台，美帝公开声明的理由是“越权谈话自出主张”，其实这是烟幕作用，他可能是在军事上犯了错误才被迫下台的。二时半，军直属在松林开了欢迎会，郑绍文同志代表慰劳团致词，报告国内建设及抗美援朝运动状况，慰问团曲艺队及军文工团分别表演文娱节目。

四月十五日

早餐后军首长作了很详细的军事、政治报告，把对敌人作战的经验教训作了初步的总结。

晚餐后党支部大会讨论了下师的分工及工作进度，把全团分成四个组，分别到军直及各师工作。孙以恕、文路、魏希英、苏军和我编在一组，下午六时分头出发。

四月十六日

昨夜八时到了某村112师，各部首长聚集开了一个茶话会，我们享受到了匈牙利国送来的糖果和香烟。

上午开了小型座谈会，午后一时开欢迎会，孙以恕、文路代表致词，师宣传队、朝鲜小学生表演歌舞节目。下午三时，师长约我们到他的办公室作了一个师作战经过的报告，并分析了敌人作战的特点，下午六时我们离师部往336团。

四月十七日

上午开干部座谈会，黄昏开欢迎会，魏希英、孙以恕致词，会后检讨了两天工作的经验。

四月十八日

上午、下午开战斗英雄座谈会，参加者闻凯、张国礼、马文山、刘和瑞、董国治、王世品、胡治敏、丁长仟、邱玉科、苗树清等。这是一个英雄会，他们都是立过大功的战士，每一个都曾歼灭过一个以上的美敌，最后九连战士胡治敏的答词简洁扼要、富于情感，令人感动。高贵的品质加上良好的文化教养，中国的青年军人是世界上最优秀的军人。下午六时乘小吉普离村赴师直，房东主人老太婆始终殷勤送行。

四月十九日

上午十时半开欢迎会，孙以恕致词，文路补充。师直后勤、卫生、运输、供给、民工各单位都有代表参加。会后开了代表座谈会，会到了一群后勤战线上的英模。

四月二十日

到334团，会到了刘政委、东北文联的井岩盾，交换了入朝的见闻和体会。《团的女儿》和《瞎、跛合作抗敌》、《朝鲜老头送饭》是其中最动人的例子。



春耕中的朝鲜劳动人民。

十一时半开欢迎会，团首长致欢迎词，文路讲话。

四月二十一日

上午约全团英模战士开座谈会，参加战士李家华、岳元德、吴柏彦、贾林东、潘天炎……。下午六时访问碌滩面人民委员会正副委员长和女性同盟李良模等，她们反映了对中国新电影的印象。

四月二十二日 香峰里

到山炮营工作，会见了战斗英雄王林波、王学文、张尚勇、杜立德、李芳踪、何义民等同志，一批灵魂很美丽的同志。

四月二十三日

到335团，会到了文化教员戴笃伯，战士阚万全、牛高武、邹品红等同志，为春耕的朝鲜劳动人民摄了影。



4月23日，为春耕的朝鲜劳动人民摄了影。

四月二十四日

继续在335团工作，整天座谈，晚开欢送会，连夜赶回军部，各组合齐汇报工作情况。

四月二十五日

军部召开欢送会，文工团演出《飞虎山上》、《修公路》两独幕歌剧，慰问团高风山、曹宝禄演出快板，会后政治部沈主任、联络部吕部长来叙谈，白朗的通讯员捉了一只美丽的小松鼠送给吕部长作为纪念。吕是全军有名的爱小动物的首长，据说去年入广西带了一只小猴子出来，作为行军的友伴，警卫员看护不周，病死了，他难过了半个月。警卫员因这件事情负疚曾痛哭一场，军部首长都是一些非常可爱的人物。

黄昏离开山沟，文工团在山下鼓锣相送，送给我们很多束朝鲜美丽的杜鹃花、樱花、迎春花、杏花，很难舍地别了部队。

四月二十六日

汽车昨夜开到飞机场附近，路况不明不能再前进，找到一个老向导，摸黑路到新里，快天亮还没找到师部，宿在一屋檐下等天明。

找到政治部肖主任，小休半日，午后出发六区队工作。（四月二十七日）

夜半到47军，住了一晚。朝鲜地方女干部送花束表示欢迎，小休半天，补抄了112师的战模纪录，各组记者漫谈了得到的材料。

入夜分组出发工作，孙以恕、文路、魏希英、苏军和我编在一组。

四月二十八日

在六区队山坡上开了代表会议，讲了话，战士们很高兴。晚上战斗英雄陈果扶等来开座谈会。

四月二十九日

到高炮团，下午七时开代表会，我们都讲了话。敌机整夜嗡嗡扰人。团首长们很风趣，战士们文化程度相当高，创造了许多军中的文娱活动形式。还在阵地上种蔬菜，紧张中的悠闲，对胜利充满信心。（在中里）

四月三十日

上午开战士座谈会，有许多动人的爱民故事和战斗故事。下午五时到阵地看战士们，参观他们的地下室和战壕墙报，他们白天刚进行过一场剧战。

七时到达龙岩里五区队，十一时召集战士代表开座谈会，一直开到次日凌晨一时五十分。